



LIBRETTO PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

protected by



IL TEMPO PASSA, MA NON PER LE SUE FINESTRE E PORTE IN LEGNO



Le finestre e le porte in legno rendono gli ambienti delle nostre case belli ed accoglienti. Sono realizzati con un materiale naturale e garantiscono un elevato isolamento termico e, per questo, sono da preferire a materiali alternativi. Dal punto di vista ecologico il legno è sicuramente la materia prima più biocompatibile per la costruzione di porte e finestre.

LE FINESTRE E LE PORTE IN LEGNO...

- Sono resistenti e offrono una protezione ottimale
- Offrono molteplici possibilità di utilizzo
- Permettono di creare un ambiente sano
- Garantiscono un elevato risparmio energetico e sono economiche
- Portano il “bilancio ecologico” in positivo, in quanto il legno si può riciclare
- Possono essere riparate completamente, e quindi non si devono sostituire in caso di danno meccanico

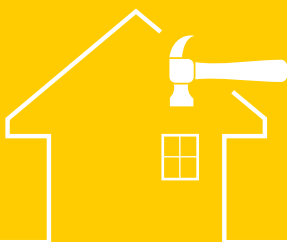
Agenti atmosferici, come il sole, il vento, l'umidità, gli sbalzi di temperatura, e gli agenti biologici, come i funghi e le muffe, possono però produrre un danno sia estetico che strutturale. Il corretto trattamento delle superfici, per proteggere le Vostre finestre e porte dagli agenti di degrado, è quindi di enorme importanza per garantire una lunga vita ai serramenti in legno. Per questo ADLER ha sviluppato il più moderno ciclo di verniciatura per finestre e porte, così come prodotti per la pulizia e manutenzione che garantiscono una lunga durata con il minimo sforzo.

Con questo Manuale per la pulizia e la manutenzione vogliamo darVi tutte le informazioni di cui avete bisogno per la cura dei serramenti, perché il Vostro serramento sia bello come il primo giorno anche dopo molti anni. Con ADLER: “Il tempo passa, ma non per la Sua finestra o porta in legno!”

ACCORGIMENTI DURANTE IL MONTAGGIO DEI SERRAMENTI

DURANTE L'INSTALLAZIONE DELLA SUA FINESTRA O PORTA, DA PARTE DI PROFESSIONISTI DEL SETTORE, BISOGNA PRESTARE MOLTA ATTENZIONE AI SEGUENTI ASPETTI:

- Le finestre e i portoncini d'ingresso vanno installati secondo l'ordine di montaggio (DIN 18350), questo significa che vanno tenuti protetti con gli imballi fino al momento del montaggio al falso telaio.
- Proteggere accuratamente le superfici dal contatto con intonaco e pitture. Come migliore soluzione dal punto di vista tecnico, noi consigliamo l'utilizzo di guide per l'intonacatura.
- Per schermare i serramenti utilizzare solamente nastri Tesa-Band 4438 o 4838, 3M Scotch Brand Tape, Brand 2090 oppure KIP 308 speciale.
- Il nastro adesivo dovrebbe essere rimosso accuratamente e prestando molta attenzione entro due settimane dall'applicazione. Per la rimozione del nastro adesivo non utilizzare alcun oggetto appuntito.
- L'umidità strutturale dev'essere rimossa completamente attraverso l'aerazione degli ambienti: solamente così si evitano i danni al film di vernice dovuti ad un eccessivo assorbimento di umidità. Nei cantieri durante i mesi invernali raccomandiamo di riscaldare ed arieggiare e contemporaneamente eseguire una ventilazione forzata. Specialmente nel caso di applicazione di intonaci e pitture è necessario arieggiare più volte al giorno.



PULIZIA E MANUTENZIONE

La cura di finestre e porte in legno è una condizione necessaria perché la loro superficie si mantenga intatta negli anni. Per ridurre al minimo la spesa e garantire risultati eccellenti, ADLER ha sviluppato un set per la manutenzione, facile da usare ed efficiente:

ADLER WINDOOR CARE-SET

Il WinDoor Care-Set di ADLER è un sistema per la manutenzione di finestre, porte e mobili da giardino in legno, alluminio e PVC.

Utilizzato 1 o 2 volte all'anno, il set permette di prolungare la durata dei rivestimenti nel tempo. Le microfessure e i pori del film di vernice vengono chiusi mantenendo così la bellezza originale del rivestimento. Il set di manutenzione rende le superfici resistenti all'acqua, all'olio e allo sporco, mantenendo il grado di brillantezza e di opacità originale. Inoltre, il prodotto per la cura può essere sovraverniciato senza problemi.

WinDoor Care-Set di ADLER non è adatto alla riparazione di danni superficiali (ad es. grandine) e a superfici lucide.



LAVORAZIONE

Agitare bene il prodotto prima dell'uso e applicare le testine nebulizzatrici fornite all'interno del kit.

FASE 1 - Pulizia con ADLER Top-Cleaner

Applicare il prodotto per la pulizia, ADLER Top-Cleaner con l'apposito panno giallo, quindi risciacquare la superficie con acqua calda e pulita.



FASE 2 - Cura con ADLER Top-Care

Finestre: spruzzare ADLER Top-Care direttamente sull'apposito panno blu, applicare sulle finestre e strofinare. Porte e mobili da giardino: spruzzare un lieve strato di ADLER Top-Care sulla superficie, quindi strofinare con l'apposito panno blu.



IL NOSTRO CONSIGLIO

Dopo l'uso, lavare i due panni per la pulizia e la cura con acqua e sapone. In questo modo potrete riutilizzarli più volte.

Tempo di

essiccazione ca. 1 ora

Resa Il contenuto del flacone è sufficiente per una superficie di ca. 10 m²

Altri campi di applicazione



Contenuto

ADLER Top-Cleaner 250 ml

ADLER Top-Care 250 ml

2 testine nebulizzatrici

1 panno per la pulizia giallo (ADLER Top-Cleaner)

1 panno per la cura blu (ADLER Top-Care)

Art. Nr.

Set 7229 00030017

Top-Cleaner 5169614

Top-Care 7227 00021014

I prodotti contenuti nel set possono essere riordinati singolarmente.



Sotto il nostro marchio green trovate i rivestimenti più sostenibili della gamma ADLER sulla base degli Obiettivi di Sviluppo Sostenibile dell'ONU, che l'azienda ha definito come linee guida per la sua attività responsabile.

Tutti i prodotti sono oggettivamente testati e certificati secondo tre categorie: ambiente, salute & sicurezza, durata di vita. Solo ai prodotti che si distinguono positivamente in queste tre categorie viene riconosciuta l'appartenenza al marchio di sostenibilità green.

I CONTROLLI DEL FILM DI VERNICE

Per evitare eventuali danni al Vostro pregiato serramento, consigliamo di effettuare **un controllo visivo periodico** del ciclo di verniciatura della finestra o porta in legno.

Verificate se sulla Vostra porta o finestra si siano verificati dei danni meccanici dovuti, per esempio, a una forte grandinata. Se si sono verificati dei cedimenti o ingrigimenti della vernice, perché non si è effettuata con regolarità la manutenzione con ADLER Pflegeset Plus o ADLER Haustürenpflegeset, è necessaria una riparazione dei punti danneggiati oppure una semplice verniciatura di rinnovo.

Per maggiori informazioni riguardo al rinnovo di finestre e porte in legno, rivolgetevi direttamente al Rivenditore ADLER, al falegname o al produttore di finestre più vicino. Ulteriori chiarimenti sull'argomento "Rinnovo" sono disponibili sul nostro sito www.adler-italia.it.



ARIEGGIARE BENE



ARIEGGIARE SIGNIFICA VIVERE IN UN AMBIENTE SANO ...

- Vi procurate un ambiente sano e confortevole in cui vivere.
- Abbassate i costi di riscaldamento.
- Prevenite la formazione di funghi e muffa nella Vostra abitazione.
- Prolungate la vita del Vostro serramento in legno.

ECCO PERCHÉ ARIEGGIARE BENE È COSÌ IMPORTANTE

Una volta non era necessario arieggiare continuamente gli ambienti in cui si viveva: l'aria passava semplicemente attraverso le finestre, che non erano ermetiche come quelle moderne. Questo significava però, allo stesso tempo, anche grandi sprechi di energia e dispersione di calore e comportava altissimi costi di riscaldamento.

Gli edifici di nuova costruzione e gli interventi di risanamento si distinguono, al contrario, per le buone proprietà di isolamento termico, finestre con elevati spessori ed una realizzazione della nuove costruzioni che non permette dispersioni di calore, così il calore rimane all'interno.

Le proprietà isolanti delle moderne finestre in legno sono maggiori rispetto al passato e non consentono spifferi ed aerazioni naturali, questo provoca molto spesso dei problemi di condensa sul vetrocamera della finestra. Le gocce possono così scorrere lungo la lastra e determinare delle infiltrazioni tra il legno e la lastra di vetro. Ciò può provocare un aumento dell'umidità e di

conseguenza la formazione di funghi e muffe che vanno a disperdersi nei locali delle nostre abitazioni.

Negli edifici di nuova costruzione o ristrutturati, se non viene garantita una corretta aerazione fuoriescono enormi quantità di vapore acqueo dagli intonaci interni e dalle malte, e questo può peggiorare di molto il fenomeno sopra descritto.

L'umidità è inoltre prodotta durante le abituali faccende domestiche, si pensi in particolarmente al vapore acqueo prodotto nei locali da bagno o nelle cucine oppure dormendo; non tutti sanno che durante la notte una persona può immettere nell'ambiente fino ad un litro d'acqua.

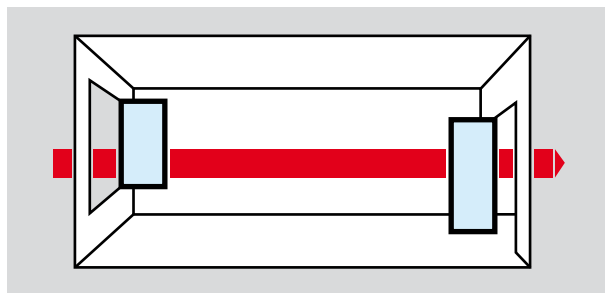
Quando l'aria negli ambienti interni è troppo umida abbiamo la formazione di condensa e questo aumenta notevolmente il rischio di formazione di muffa.

Inoltre, fumo o altri agenti inquinanti si moltiplicano all'interno delle abitazioni e così possono nuocere al benessere e alla salute all'interno delle mura domestiche. Un ricambio d'aria insufficiente provoca un aumento di CO₂ nei locali, e quindi può portare a sintomi di stanchezza e ad una diminuzione della concentrazione.

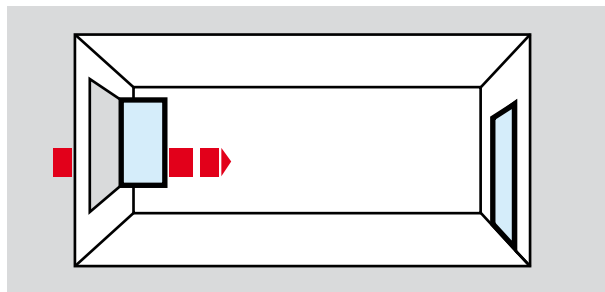
Condizione necessaria per una buona qualità dell'aria e di conseguenza della vita all'interno delle nostre abitazioni è, dunque, un'aerazione **adeguata e periodica**. Arieggiare bene Vi aiuta anche a risparmiare energia e ad avere rispetto per l'ambiente, perché l'aria fresca e asciutta si scalda molto più in fretta di quella umida.

METODI DI AERAZIONE

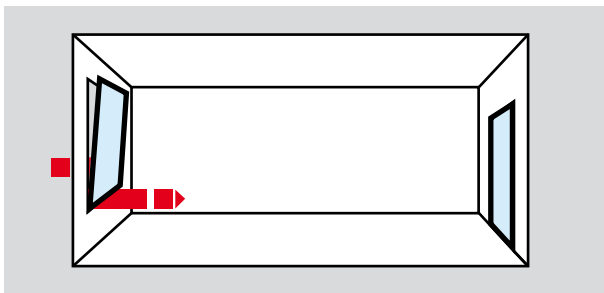
- Aerazione diagonale: adatta in inverno. Aprire contemporaneamente due finestre, poste possibilmente una di fronte all'altra, per 1-5 minuti 3-4 volte al giorno.



- Aerazione forzata: adatta in inverno quando non sia possibile effettuare una "aerazione diagonale". Aprire completamente una finestra o una porta per 5-10 minuti 3-4 volte al giorno.



- Finestra a vasistas: adatta nei periodi estivi. In inverno questo metodo porta un ricambio d'aria troppo scarso e se la finestra rimane aperta a lungo può causare uno spreco di energia. Oltre a ciò si raffreddano le pareti in alto, si formano condensa e, con il passare del tempo, muffa.



Per agevolare l'aerazione dei locali sono molto utili alcuni sistemi di aerazione automatizzati. Dei sensori misurano l'umidità dell'aria e la concentrazione di CO₂. Elementi elettromeccanici di aerazione aprono e chiudono automaticamente le finestre a seconda delle esigenze. Questi elementi automatici possono essere ordinati direttamente presso il costruttore prima dell'installazione del nuovo serramento, oppure venire installati in un secondo momento su serramenti già installati. Grazie al recupero di calore, lo spreco energetico è ridotto al minimo. Grazie alle nuove tecnologie della domotica è possibile collegare i dispositivi di aerazione al riscaldamento centralizzato, in modo che durante la fase di aerazione non venga acceso il riscaldamento e così si riduca al minimo il dispendio energetico.

CONSIGLI PER RISCALDARE E ARIEGGIARE NEL MODO GIUSTO

- Per mantenere condizioni ottimali dell'aria nell'ambiente bisognerebbe arieggiare brevemente ogni 2-3 ore.
- Quando è possibile bisognerebbe creare una "aerazione diagonale" attraverso due finestre.
- La durata dell'aerazione dipende dalla stagione, di principio vale la regola: più bassa è la temperatura all'esterno, minore deve essere la durata dell'aerazione. L'aria fredda contiene pochissima umidità, ma può raccogliere grandi quantità di umidità quando si riscalda.
- L'umidità relativa all'interno di un appartamento non dovrebbe mai superare il 60 %.
- Le stanze dovrebbero essere riscaldate a sufficienza (20°C circa). Anche in stanze poco usate la temperatura non dovrebbe mai essere inferiore ai 18°C per evitare la comparsa della muffa.
- Tenere chiuse le porte interne che separano stanze riscaldate in modo diverso.
- Arieggiare immediatamente i locali da bagno subito dopo la doccia e tenere la porta chiusa mentre si fa la doccia.
- Mentre si cucina è bene mantenere chiusa la porta della cucina (utilizzare la cappa di aspirazione).
- Arieggiare spesso i locali in cui viene stesa la biancheria ad asciugare. Non lasciare asciugare la biancheria nei locali in cui si abita.
- Se possibile rinunciare agli umidificatori, alle fontane da appartamento e agli acquari.

I PRODOTTI ADLER

ADLER offre il sistema giusto per il rinnovo di finestre e porte. Così potete riportare il Vostro serramento allo splendore di un tempo, in modo semplice ed efficace.

Per la pulizia e la manutenzione delle vostre finestre e porte consigliamo il sistema completo ADLER WinDoor Care-Set composto da prodotti per la pulizia e la cura. Ulteriori informazioni sul tema della cura dei serramenti e consigli e suggerimenti utili per le vostre finestre e porte in legno troverete sul nostro sito web:

www.adler-italia.it.

Informatevi presso il Rivenditore ADLER più vicino o chiedete informazioni al falegname o produttore di finestre di fiducia.

Grazie alla qualità dei nostri prodotti, ADLER assicura una lunga vita ai Vostri serramenti in legno!



ADLER – PRODUZIONE DI VERNICI PER LEGNO AI MASSIMI LIVELLI

ADLER-Werk è l'azienda più rinomata in Austria tra i produttori di vernici, colori e protettivi per legno. Azienda a conduzione familiare, con sede principale a Schwaz, in Tirolo, è stata fondata nel 1934 ed impiega più di 600 lavoratori.

Due terzi dei prodotti sono a base acqua e grazie agli sforzi profusi e all'impegno nel campo dello sviluppo e dell'innovazione, ADLER è leader nel settore della verniciatura dei serramenti in Europa. Numerosi istituti europei di ricerca e prova confermano continuamente l'elevata qualità, così come la responsabilità ambientale di ADLER.

Per ADLER la tutela dell'ambiente non è solo un concetto a parole. Ciò è dimostrato da molteplici riconoscimenti e certificazioni, nel cui ambito la fabbrica di vernici viene regolarmente sottoposta a severi controlli. Qualità e sostenibilità hanno da sempre per noi la priorità. Questo ci ha portati a essere un marchio di altissima qualità riconosciuto a livello internazionale.



protected by

ADLER

Il marchio di qualità ADLER Vi garantisce che i Vostri componenti in legno sono verniciati con un prodotto Premium a basso impatto ambientale. Il risultato: una superficie nobilitata e protetta naturalmente, che con la corretta manutenzione, potrete goderVi per molti anni.

Contributo spese: € 0,40

9873901
9-21

ADLER-Werk Lackfabrik · A-6130 Schwaz/Tirol · Bergwerkstraße 22
T. +43 5242 6922-0 · info@adler-lacke.com
www.adler-lacke.com · facebook.com/adlerlacke

ADLER Deutschland GmbH · Kunstmühlstr. 14 · D-83026 Rosenheim · T. +49 8031 304 5174
ADLER Lack AG · Etzelstraße 5 · CH-8856 Tuggen · T. +41 55 465 2121
ADLER Polska Sp. z o.o. · ul. Tyniecka 229 · PL-30-376 Kraków · T. +48 12 252 4001
ADLER Slovensko s.r.o. · Montážna 3 · SK-971 01 Prievidza · T. +421 46 5199 621
ADLER Česko s.r.o. · Pražská 675/10 · CZ - 642 00 Brno - Bosonohy · T. +420 731 725 957
ADLER Italia S.r.l. · Via per Marco 12/D · I-38068 Rovereto · T. +39 0464 425 308
ADLER Benelux BV · De Boelakkers 12 · NL-5591 RA Heeze · T. +31 85 064 2020